

# ALBINA ROMANEASCA

ALBINA ROMANEASCA, се издвѣкъ  
дѣл Іамі Демініка ші Жоа, авѣд де Сѣ-  
пелент Бжлетинѣ Офіціал. Прѣдѣл а-  
вонументѣлі не дѣ 4 галвѣні ші 12 леі,  
ачѣл а тѣпѣрѣі де дѣшѣндѣрѣі кѣте 1 лѣф  
рѣдѣлѣ.

## ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

L'ABEILLE MOLDAVE, parait a Yassi les  
dimanches et les jendis, ayant pour Supplement  
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour  
année 4 ducats, 12 piastre s; prix d'insertion  
des annonces 1 piastres la ligne.

### МОНИТОРЪД.

ЗІСА	СРБЪТОРІАК.	Рѣс. ч. м.	Ансе. ч. м.	Осервациі МЕТЕОРОЛОГИЧ Осервациі се авѣ се докѣ орѣ не ші, дѣ узерѣна терм. сен- сѣлѣ — 4 нѣнѣлѣ нѣл. аратѣ град. срѣдѣлѣ, шѣ семѣнѣ град. нѣл. дурѣлѣ.	ДЪМ 16.	ДЪМ 17.	МАРЦ 18.	МЕРК ДИМ 8 часа срѣ.	ТЕРМ ПРѢМ	ВАРОМ	СТАРЕА ЧЕРІВЛІ
Вінері 24	Мѣченікѣл Арета.	7	8	4	52	Дѣнѣ нѣвѣ дѣ 27 ла 8 часа 47 мѣн. дѣл.			+ 2°	751, 1	
СЪМБ. 25	Мѣченікѣл Маркіан.	7	9	4	51				+ 5°	753, 2	нѣнѣоаре
ДЪМ. 26 (+)	М. Мѣч. Дімітріе.	7	11	4	49				+ 2°	754,	сені.
									+ 5°	754,	
									+ 3°	758, 2	
									+ 6°	748, 1	сені.
									+ 22°	744, 5	

### ІАШІЇ.

Прін зн офіс *Domnesk*, Ценералніка Обічнѣтѣ Адѣнаре,  
с'аѣ кемат а се дѣтрѣні ла 1 Ноемврие віитор.

Дѣн ѣн сѣат екстраордінар, презідат де Преадѣнѣлѣцѣл  
*Domn*, с'аѣ хотѣрѣт деосевѣте мѣдѣлѣрѣі ферітоаре пентрѣ  
казѣл кѣнд ар стрѣвате аіче холера.

Плоіле неконтеніте аѣ адѣс рѣвѣрсѣреа рѣзрѣлор. Апе-  
ле Сіретѣлѣі маі алес аѣ аѣнѣс ла о дѣнѣлѣме ка дѣн аѣнѣл  
1837. Тоате подѣрѣле ші моріле дѣне ачѣст рѣѣ, с'аѣ  
рѣпѣт, дѣнкѣл де кѣтева зіле ам фост фѣрѣ комѣнѣкаціа кѣ  
цѣнѣтѣрѣле де не малѣл дѣрѣнт а Сіретѣлѣі. Стареа дрѣ-  
мѣрѣлор есте нестрѣвѣтѣтоаре. Кѣ тоате ачѣсте, дѣн прѣ-  
віреа економіеі кѣмпене, астѣ плоае есте де чел маі ма-  
ре фолос, ка зна каре адапѣ кѣ змезалѣ кѣмпѣрѣле че аѣ  
пѣтѣміт де сечѣта де доі ані, кѣнд ачѣаста ар пѣте дѣн-  
лесні пѣтрѣзіреа семінеі лѣкѣстелор че с'аѣ дѣнропат дѣн  
пѣмѣнт.

Аравіі де ла Мароко, аѣ адеверіт ші ла ноі а лор ре-  
пѣтаціе (нѣме лѣдѣат) дѣн чѣле трѣі репрезѣнтациі, че аѣ  
дат ла театрѣ, с'аѣ адмірат а лор дѣндоітѣрѣі, пѣтереа ші  
рѣпѣцѣнѣа мѣшкѣрѣлор прѣкѣм ші а лор еквѣліврие екстра-

### YASSI.

Par un office Princier, l'Assemblée G<sup>le</sup> Ordinaire est con-  
voquée dans la capitale pour le 1 Novembre prochain.

Dans un conseil extraordinaire, présidé par S. A. S. ont été  
prises différentes mesures sanitaires, pour le cas ou le colera  
viendrait à éctater dans le pays. D'après les dernières nouvelles  
les pluies continuelles ont occasionné le débordement des  
rivières, les eaux du Sireth surtout et du Pruth ont  
atteint une hauteur extraordinaire comme celle de l'année  
1837. Tous les ponts et moulins ont été emportés, ensor-  
teque la communication avec les districts, situés au de là  
des rivières, vient d'être interrompue et depuis trois  
jours nous manquons de nouvelles. L'état des chemins les  
rend impracticables. Cependant sous le rapport de l'écono-  
mie rurale, cette pluie est doublement avantageuse, car  
elle impregne les champs d'une humidité, dont ils avait été  
privés pendant la sécheresse de deux années, et elle peut  
ainsi détruire la semence que les sauterelles ont déposée dans  
la terre.

Les Arabes du Maroc ont soutenu comme partout chez nous  
leur réputation acrobatique. Dans les représentations, qu'ils  
ont données au théâtre, on a admiré leur souplesse, la  
force, et la rapidité de leurs mouvements ainsi que leur é-

### FILLETON.

## DESKIDEREIA TEATRЪЛЪЇ НАЦІОНАЛ. ШІ ФРАНЦЕЗЪ

Пентрѣ тимѣлѣ Драматік 1847 — 1848.

Плѣнѣ де нѣдежде дѣн сентіментѣле Пѣвлѣкѣлѣі Ромѣнѣ,  
пентрѣ каре дѣнѣтѣсѣреа ші дѣнѣлорѣреа знѣі Театрѣ Націо-  
нал ва фі тот деазна чел маі фѣрѣмос дрѣт де мѣндѣрѣе, Ді-  
рекуіа кѣ чеа маі деплѣнѣ дѣнѣредѣре, дескідѣ ал еі Театрѣ  
пентрѣ віиторѣлѣ тимѣ драматік.

Шѣврѣтѣ де грезѣнѣлѣ ші дѣнѣтѣрѣрѣле аѣнѣлѣі трѣкѣт,  
еа аѣ прѣгѣтѣт ші прѣгѣтѣще Пѣвлѣкѣлѣі ромѣнѣ, репер-  
торѣлѣ націонал чел маі нѣмерос, чел маі варіеат ші алѣкѣ-  
тѣіт де чѣле маі інтерѣсанте нѣвтѣнѣі, дѣнѣлѣ кѣм ліста де  
маі цѣос дѣнѣредѣнѣсѣазѣ.

Дірекуціа ва дѣнѣче ал еі абонамент націонал дѣнѣтре 5,  
ші 12, Октомврие віиторѣлѣ, ші дѣнѣкѣзѣлѣсѣще формалнік  
прін ачѣаста, кѣ ва да трѣі-зѣчі репрезѣнтациі дѣн абона-  
мент, дѣн време чел мѣлѣт де шѣнте лѣнѣі.

## RÉOUVERTURE DES THÉÂTRES MOLDAVE ET FRANÇAIS

Pour la saison 1847 — 1848.

Confiante dans les sentimens du public moldave pour quí  
l'établissement et la prospérité d'un théâtre national sera  
toujours un vrai titre d'orgueil; la direction ouvre son thé-  
âtre pour la nouvelle saison animée des plus justes espé-  
rances.

Soulagée des difficultés et des retards qu'elle eût à subir  
l'année passée, elle vient de préparer et prépare au public  
moldave le repertoire national le plus varié et composé des  
nouveauťes le plus intéressantes.

La Direction commence ses représentations d'abonnement  
du 5 au 12 Octobre prochain et certifie formellement par la  
présente, qu'elle donnera à ses abonnés trente représenta-  
tions moldaves en abonnement dans l'espace de sept mois  
au plus tard.

*Meller*

ордінаръ. Прелънгъ тѣмъ африкан а физиономіор, цюкз-  
рїле лор, амъцошазъ зн характер сълватїк, че дивред-  
нїчеша а фї възят де а ноастръ леме цивїлізатъ.

Мадемоазела Софіа Борер, деспре каре ам ворвїт дн  
нзмърл 82 трекът, ащ сосїт аїче шї ъш пропъне а нї да  
зн концерт.

Де асть варъ авем дн мїжлокъл ностръ къзва артїстї  
днсмнїаї, прекъм Сїнїор шї Сїнїора Томасонї-Пасторї шї  
Сїнїора Лзлї, ачешї артїстї ащ хотърїт а да Съмвѣта вї-  
тоаре зн концерт вокал, прїн кареле се мїнеск дорїторїлор  
плъчерї де демълт лїсїте.

## NOBITATE DIN AFARȚ.

### ТЪРЧИА.

Журналу де Константополе дїн 1 Октомврие амътр-  
тъшеша шїрї интересанте дїн Алванїа. Мъсърїле лзате де  
А. Поартъ пентръ свърнереа ачештеї провинцїї револате  
с'ащ амъзнат де чел маї деплїн резултат. Инсървенцїї  
дъш че фъръ вѣтъї де маї мълте орї към се каде се ре-  
тръсесеръ днтре мънїї лънгъ сатъл Къчї, знде кънетенїа  
лор Цїклека ъшї адънасе тоате мїжлоачеле де апъраре.  
Шїмїкъ нз пѣтз ста дн контра пѣтереї шї кърацїлзї тръпе-  
лор імперїале, шї кънд Цїклека възъ къ есте къ невзтїн-  
цъ тоатъ опънереа дъдъ сїнгър фок касеї сале шї се ре-  
трасъ къ о мїкъ парте а оаменїлор сеї дн потїчїле мънїї-  
лор. Аша фел ачешт ревел фъгърїт де апроане де о дї-  
вїзіе де ощенї, астьзї нз маї есте дн старе а днтрепрїн-  
де чева есте къ пѣтїнцъ днсе ка ел амъпрезнъ къ компа-  
нїонъл сеї Рапо, се маї днделънче нелїнїшеа переї прїн  
оаре каре атакърї асвнсе, хочешї даръ нїчї към сь маї  
поарте зн ресвої фъцїшї. Сьпракомендангъл тръпелор о-  
томане, Дарвахор Решїд Паша ащ арътат дн асть компа-  
нїе мълт кърацїї шї статорнїче. Офїцерїї шї солдацїї кор-  
пълзї де операцїе, а кързїа нзмер есте дн тотъл ла  
16,000 ш'ащ амплїнїт вїне даторїа лор, саръ тръпеле не-  
регълате с'ащ днтрекът къ челе регълате дн актївїтате.

Асъпра проектълзї де а тье зн канал песте їстмъл де  
Съец, афлм къ о брїгадъ французъ, компъсъ дїн коло-  
нелъл Брїзно, сьпраїнїнерїї Бърдалъ шї Анфантен фїлз,

Фїеша-каре пїесъ цїккатъ, нз се ва репета декът ода-  
тъ, шї пентръ маї мълт варїетатеа спектакълелор, де-  
къте орї се ва да пентръ а доа оаръ о пїесъ дн доъ ак-  
те, еа ва фї днговършїт де о пїесъ нозъ днтр'зн акт.  
с'ащ о пїесъ цїккатъ днтр'зн акт, де о алтъ нозъ дн  
доъ акте.

Дїшї днкъ сьпт новоара келтзелелор де ан, каре се  
гъсеск днсемнъторїї днтрегете прїн амъзнътъцїрїле шї а-  
доасърїле фъкъте дн ачешт варъ ла зїдїреа Театрълзї,  
Дїрекцїеа повъдзїт нзмаї де интересъл шї днлесвїреа  
Пъвлїкълзї, коваръ прецърїле авонаментълзї пентръ Теа-  
тръл Национал, пьстрънд тот ачеле прецърї де ан пентръ  
антретеле къ сара.

Театръл Француз, асемене ва днчепе чел тързїї де ла  
10 пнъ ла 15 Октомврие вїторїї, шї дндатъ дъшъ сосї-  
реа тръпей се ва пъвлїка реперторїл репрезентацилор лзї,  
не каре Дїрекцїеа се ва сїлї ал компъне де пїеселе челе  
маї нозе шї маї къ ефект, днвїзешлзїнд не авонацїї еї де  
чел пзїн трей-зечї де нозтъцї дн времеа кърелзї лзї.

Дннїнтеа ачелор 50 репрезентациї че днформеазъ аво-  
наментъл Француз не тот анъл. Дїрекцїа ва дескїде Теа-  
тръл Француз къ ачеле шесе репрезентациї, че еа дато-  
реша авонацїлор еї де анъл трекът. Ачештї дїшї н'ар фї  
свскрїшї дн нзмърл авонацїлор пентръ тїмпъл зрмътор,  
вор авеа дрїтъл а венї с'шї окъне а лор Ложїї респектї-  
ве, ла ачеле шесе днтїї репрезентациї.

quilibre surprenant. Indépendamment de leur type africain,  
tous leurs jeux présentent un caractère sauvage et méritent  
d'être vus par notre monde civilisé.

M<sup>lle</sup> Sophie Bohrer, célèbre pianiste, dont nous avons  
parlé dans notre No. 82, vient d'arriver à Yassi accompa-  
gnée de son père, directeur de chapelle de la cour d'Hano-  
vre; elle se propose de donner incessamment un concert.

Depuis cet été nous avons vu se produire déjà ici en particu-  
lier, plusieurs artistes distingués, telsque Mr. Tomasoni et Ma-  
dame Pastori, ainsi que Mlle Luglia. Un concert vocal, qui a  
été fixé pour Samedi prochain, prépare aux amateurs des  
jouissances dont ils ont été depuis long temps privés.

Амъпрезнъ къ 6 цеомертї шї нївелаторї ащ пърчес дн 4  
Септемврие де ла Марсїліа, къ інстръкцїї де а черчета  
пѣстїле нъсїноасе, каре се афлъ днтре пермъл мъреї Ме-  
дїтераңе шї днтре голфъл де Съец шї каре се кредеа пнъ  
акъм де о педїкъ днсемнътоаре ла реалїзареа ачештїї про-  
ект фолосїторїї. Дїн партеа Австрїеї днкъ с'ащ днсърчї-  
нал сьпраїнїнеръл Негрелї де а лза парте ла ачеште чер-  
четърї. Негоцїацїїле къ Паша де Ецїнг асъпра ачештїї  
обїект еращ детермінате а се фаче не ла капетъл лзней  
Септемврие трекът.

### ИТАЛИА.

Рота. Дн консїсторїл секрет дїн 4 Октомврие дн ка-  
ре С. Са Папа Пїз ІХ ащ преконїзат не Патрїархъл де Іе-  
русалїм де рїтъл латїн към шї маї мълцї Архїепїскопї шї  
Епїскопї їспанїолї, сьнтъл пърїнте ащ пронзчїат кътръ  
кардїналії адънацї зн къвънт, ла а кързїа днкеере ащ зїс:  
„Шї аїче оноравїлїлор фрацїї, деклъръм лъмърїт шї пъвлїк,  
къ атът дн асть къзъ, кът шї дн тоате алтеле днгрїжї-  
реа ноастръ, къдетърїле шї остенелеле ноастре, департе  
де орї че їдеа а полїтїчеї лэмешї, цїнтеск нзмаї де а фа-  
че ка преа сьнта релїцїе а лзї Хрїстос сь лэмїнезе дїн  
че дн че маї мълт асъпра тьтърор попоарелор пьмънтълзї.  
Дїшї дечї воїм дїн тоатъ їнїма ка Прїнцїї, кърора есте  
датъ пѣтереа де ла Домнъл, сь днгоарне зрекїле лор де  
ла сьтъзїрї амъцїтоаре шї перїкълоасе, сь пъзаскъ ледеа  
дрептъцеї, сь пьшеаскъ дъшъ воїнда лзї Дзеї шї сь апе-  
ре дрїтърїле шї лївертъшїле сьнтеї сале вїсерїчї неднче-  
тънд дн дорїнцеле лор релїцїоасе шї вїне фъкътоаре де а  
дннїнїї ферїчїреа попоарелор сале, тотъшї не паре фоарте

Les pièces indiquées au repertoire ne seront répétées  
qu'une fois, et pour la plus grande variété des spectacles,  
lors qu'il sera joué pour la deuxième fois une pièce en deux  
actes on y ajoutera une pièce nouvelle en un acte, de même  
qu'une pièce connue en un acte sera accompagnée d'une  
autre nouvelle en deux actes.

Quoique sous le poids des immenses frais de l'année pas-  
sée accrus, et aggravés encore par les nouveaux travaux  
et les modifications notables que la batisse du théâtre vient  
de recevoir cet été, la Direction jalouse de procurer de  
nouvelles facilités à ses abonnés en ménageant l'intérêt du  
public, baisse les prix de l'abonnement moldave, en conser-  
vant pour les entrées par spectacle les même prix que l'an-  
née passée.

Le théâtre français, commencera du 10 au 15 Oct. pro-  
chain le plus tard, et immédiatement après l'arrivée de la  
troupe on publiera le repertoire de ses représentations, que  
la Direction prend à tâche de composer des meilleurs pié-  
ces nouvelles à effet, en garantissant à ces abonnés trente  
nouveautés au moins dans le courant de l'hiver.

Avant les 50 représentations qui forment chaque année  
l'abonnement français, la Direction ouvrira son théâtre par  
les 6 représentations qu'elle doit à ses abonnés de l'année  
passée. Ceux-ci lors même qu'ils ne seraient pas au nombre  
des abonnés pour la saison future, auront le droit de venir  
occuper leurs loges respectives, pour ces 6 premières re-  
présentations.

реѣ къ ла деосевите локзрі с'аѣ афлат днтре попор зніі, каріі фѣкнд зн авѣс нелерніт де нзмеле нострѣ ші дѣтѣмнд а ноастрѣ персоанѣ ші дналтѣ вреднічїе, нѣ даѣ аскѣлгареа че сѣнт даторі кѣтрѣ сѣверані ші кѣтеазѣ а аціа дн контра лор мшкѣрї де попор ші тѣлѣрѣрї крїмінале. Ачесте, прекѣм е кѣноскѣт, сѣнт аша де непотрївїте кѣ прїнчїпїле ноастре, днкѣт дн черкѣлареа ноастрѣ дїн 9 Ноемврїе анѣл трекѣт ласатѣ кѣтрѣ тоці Епїскопїі, оноравїлії нострї фращї, нѣ ам днтѣрзїет де а рекоменда кѣ аспрїме тѣтѣрор аскѣлгареа кѣвенїтѣ (кѣтрѣ Прїнчїпї шї гѣвернеле, де ла каре, дѣпѣ леѣеа крещїнеаскѣ, сѣ нѣ се абатѣ нїмїне нїчї кѣт де пѣцін, афарѣ нѣмаї кнд лї с'ар порончї чеѣа че ар фї дн контра леѣеї лѣї Дзеѣ шї а сѣн-теї бїсерїчї.“

*Toscana și Așka.* Д. С. Дѣка де Лѣка аѣ абдікат сѣверанїтатеа де аѣспра статѣлѣї сѣѣ дн фаворѣл Д. Сале Марелѣї Дѣкѣ де Тоскана, дѣпѣ каре акѣм зрмеазѣ днтрѣ-пареа статѣлѣї Лѣка кѣ ачел а Тосканеї \*). Кѣ асемене оказїе Мареле Дѣка аѣ ласат зрмѣторѣл декрет де прїмі-реа ачелѣї стат сѣвт а са домніе :

„ Ної Леополд II, дїн граціа лѣї Дзеѣ, Прїнчї имперїал де Австрїа, Прїнчї рѣдескѣ де Ѣнгарїа шї Боемїа, Архї-дѣкѣ де Австрїа, Маре-Дѣкѣ де Тоскана, Дѣкѣ де Лѣка, &c, &c, &c. Зїоа дн каре чеа маї маре парте а попор-лѣї тоскан сѣ поатѣ фаче зн сїпѣр стат аѣ сосїт. Дзеѣ н'аѣ воїт кѣ ачестѣ днтрѣнїре сѣ се днтѣмпле дн ачеле тїмпѣрї неферїчїте дн каре мѣрїреа статѣрїлор продѣкѣндѣ-се прїн ресвоїѣ шї варсаре де сѣнѣе, авеа формеле шї е-фектеле знеї кѣчерїрї. — Ачестѣ днтрѣнїре зрмеазѣ а-кѣм дн паче, ка днтрѣнїреа знор копїї дн зна шї ачееашї фамїліе. Шї астѣ днтѣмпларе нїчї есте днсоцїтѣ де до-лїл прїнчїпїлор, фїнд кѣ тратателе с'аѣ пѣс дн лѣкраре дн кѣрѣл віецеї М. Сале Дѣкесеї де Парма шї фїнд кѣ Д. Са Карол Лѣдовїк, Дѣка де Лѣка, аѣ депѣс кѣ марї-нїміе орї че интерес персонал центрѣ бїнеле че ар пѣте провіні Лѣкесїлор дїн днтрѣнїреа лор кѣ чеї алапцї фращї тосканї, токмаї дн тїмпѣл дн каре Ної не окѣпѣм кѣ ре-форме интересанте, де ла каре шї иї вор пѣте траѣе фо-лос. — Лѣкесїлор! Вої нѣ днтрацїї дн о фамїліе нозѣ, чї нѣмаї днмѣлцїї шї днтѣрїцїї о фамїліе веке, каре дн-

\*) Дѣкатѣл Лѣка, че се тѣрѣпѣеде кѣ Тоскана, аре о дн-тїндепе де 20 мїле пѣтрате деографїче шї о попѣлѣцїе де 160,000 локѣторї.

Н. В. Авонацїї дїн анѣл ачеста, карїї ар фї днкїрїет вре о Ложїе че н'аѣ фост авонатѣ дн анѣл трекѣт, вроїнд а пастра Ложа шї центрѣ челе днтѣї шесе репрезентациї, вор фї преферациї, плѣтїнд днѣс деосевїт преѣл лор, дн аналогїе кѣ ачел ал авонаментѣлѣї.

Преѣзрїле авонаментѣлѣї ла Театрѣл Францезѣ рѣмѣнѣї днтокмаї ка ачеле де ан, афарѣ де преѣзрїле Ложїлор де рѣндѣл ал 2-ле, де Стале шї де Фотеїлѣрї, каре с'аѣ маї коворїт дн їст ан.

Зїдїреа Театрѣлѣї атѣт пе дїн нѣзнтрѣ кѣт шї пе дїн а-фарѣ, аѣ прїмїт челе маї дндѣмѣнатїче дмѣзнтѣтїрї. Центрѣ маї мѣлта днлеснїре а прївелей лѣмїна сченей с'аѣ лѣрїцїт де фїе-каре парте кѣте де треї палме, тїндѣсѣ а-мѣндоб аван-сченеле кѣте пе атѣта. Деспре днкѣлзїре асемене с'аѣ лѣзат мѣзрїле челе маї нїмерїте. Ла трѣс-теле рѣндѣрїле де Ложїї с'аѣ зїдїт кѣте доб сове, зна ла фїе-каре колѣ а корїдорїлор, шї деосѣвїт с'аѣ дѣрат зн дндоїт плафон деасѣпра сченей центрѣ а ферї прївїторїї де рѣчеала че пѣнѣ акѣм пѣтрѣндеа дн салѣ ла рѣдїкареа перделеї.

РЕПЕРТОРІЎ ТЕАТРѢЛѢЇ НАЦІОНАЛ.

*Водевїл.*

Пансїонѣл де Фете дн доѣ акте, Ѣн богат Бїфѣтїт дн доѣ акте, Пшкѣрескѣ дн доѣ акте, Дої пѣшїї дн коѣ дн доѣ акте, Фрїкосѣл дар воїнїкосѣл днтрѣнї акт, Дої Тал-

сѣтршїт се бѣкѣрѣ де а веде мемвरेле саде адѣзнате сѣв ачелешї леѣї, дмпѣртѣшїндѣс де ачеле бїнефачерї. Пре-кѣм орїцінеа воастрѣ есте комѣнѣ, прекѣм кѣрѣл воастрѣл дн віаца чївїлѣ есте асемене, прекѣм соарта воастрѣ есте недесѣрїцїтѣ, аша шї дн вїторїме гѣвернѣл воастрѣ полї-тїк ва фї асемене, аша прївїрїле воастре кѣтрѣ о вїторї-ме маї бѣнѣ вор фї іденїче. Натѣра в'аѣ фѣкѣт фращї дн зна шї ачееашї неарѣ; леѣеа вѣ фаче акѣм четѣпенї аї знеї шї ачейашї патрїї. — Пре кѣт де мѣлт сїмѣїм кѣ адѣоїреа статѣлѣї днкредїнѣат гѣвернѣлѣї нострѣ де провїденцїе есте центрѣ ної нѣмаї о днмѣлнїре а днгрїжї-рїлор шї а дндаторїрїлор, пре атѣта не вредем а фї облі-гацїї де а лѣа аѣспра ноастрѣ астѣ сарчїнѣ шї де а хѣрѣ-зї сѣпѣшїлор нострї челор ної кѣм шї челор веки фолосѣл ачела каре, прекѣм сѣнтем бїне днкредїнѣацїї, ва провенї де о потрївѣ центрѣ тоці дїн знїре шї о кредїнчїоасѣ ас-кѣлгаре. Сїпре а адїнѣе ла астѣ цїнтѣ, сперѣм кѣ сар-чїна нозей адмїнїстрацїї се ва знѣра прїн пѣтрѣндереа дре-гѣторїїлор, прїн кредїнѣа мїлїцїїлор, прїн зѣлѣл статорнїк ал гвардїей чївїле, прїн кѣбїреа пѣрїнтеаскѣ а преоїлор, прїн есперїенцїа полїтїкѣ а патрїчїлор, прїн рїгѣроаса шї-їнѣл а днвѣцацїлор, прїн есемплара (пїлдѣїта) їндѣстрїе а знїї попор фамїос центрѣ актївїтатеа четѣценеаскѣ. — Дѣпѣ ведереа актѣлѣї де абдікацїе, че аѣ ласат мѣлт-кѣ-вїтѣл нострѣ вѣр, Реѣеаска Са днлїлїме Інфанѣл Дон Карло Лѣдовїк де Бѣрѣон, Дѣка де Лѣка, ла 5 але аче-стеї лѣнї дн Модена, шї прїн каре се трече кѣтрѣ Ної сѣверанїтатеа ачестѣї стат дѣпѣ ростїреа арт. 102 дїн ак-тѣл конгресѣлѣї де Віена шї а трататѣлѣї де Флоренцїа дїн 28 Ноемврїе 1844, деклѣрѣм дечї, кѣ Ної лѣѣм депїлїн гѣвернѣл ачелѣїа, шї спре ачест скоп днѣсѣрчїнѣм пе кон-сїлїерѣл нострѣ актѣлал де стат шї кавалерїѣ де кѣрѣче ма-ре Маркїзѣл Пїер Франческо *Pinsine* де алѣ лѣа дн фор-малѣ посесїе дн нѣмеле нострѣ, шї л трїметїм ка сѣ прї-меаскѣ кѣвїнчїоаселе цѣрѣмїнте де кредїнѣл шї де їназгѣ-рацїе де ла тоате маїстрателе шї дрегѣторїїле аѣлѣтоаре дн полїтїа шї дн терїторїѣл де Лѣка. — Лѣкесїлор! О нозѣ ерѣ днчепе центрѣ Тоскана, шї а воастрѣ глорїе ва фї де а о днтемее статорнїк, адѣнѣндѣзѣвѣ фрѣцѣе кѣ чеїалалцїї бѣнї шї кредїнчїошї Тосканї дн цѣрѣл Прїнчїпе-лѣї шї пѣрїнтелѣї воастрѣ, центрѣ ка ел сѣ поатѣ арѣта ачелешї бїнефачерї тѣтѣрор фѣрѣ де осевїре, ка шї кнд н'ам фї фост нїчї одатѣ десѣрїцїї шї фїнд акѣм дестїнацїї

N. B. Les abonnés pour la saison prochaine qui loueraient des loges non abonnée l'année passée, auront l'avantage, s'ils veulent conserver leurs loges pour les six premières représentations, de ne payer que les prix de l'abonnement ordinaire et non point ceux fixés par soirée.

Les prix d'abonnement pour le théâtre français restent les mêmes que l'année passée, excepté pour les loges de 2<sup>e</sup> rang pour les stalles et fauteuils dont les prix ont été baissés.

La batisse du théâtre, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, vient de recevoir les plus notables modifications. Pour la plus grande facilité de la vue, on a élargi l'ouverture de la scène de trois pieds de chaque côté en reculant d'autant les deux avant-scènes. Pour le chauffage de la salle on a pris aussi les meilleurs dispositions. Il se trouve à chaque étage de loges de grands poeles en briques, dans chacun des coins des corridors, et on vient de construire un double plafond, au-dessus de la scène, pour empêcher que le froid ne pénètre dans la salle, au lever du rideau.

харї днтрѣнї акт, Аманетѣл шї Зараѣл днтрѣнї акт, Ѣн Гїдѣш кѣт шесе днтрѣнї акт, Карантїна днтрѣнї акт.

*Комедїї.*

Демокрїт, дн чїнчї акте шї дн стїхѣрї, Дої пѣшїї днтрѣнї акт, Модїсда шї Чїновнїкѣл днтрѣнї акт, Дѣшманѣл фемеїлор днтрѣнї акт, Но. 777, сеаѣ зн вїлет де Логѣрїе днтрѣнї акт, Слѣга кѣ дої стїпѣнїї дн чїнчї акте, Рѣмѣн Бѣрлак дн треї акте.



де а ремъне не виіторіме недеспърціці. — Дат дн 11 Октомврие 1847. *Леополд. Ф. Чимплині. Л. Албаниа.*

## ФРАНЦІА.

*Паріс 11 Октомврие.* Фоіле пъліче днцінцезъ къ Дз-ка де Бізіз, фінл Дзкъї де Омал че с'аъ нъскът авіе дн лзна трекътъ, аъ мърїт ерї дзпъ о сѣферїнцъ де треї зі-ле. — М. С. Рецеле аъ прїмїт днтр'о аздіенціе не Прїнцл де Монфорт, Геронїм Бонапарте, фостъл Реце де Вестфалїа, кързіа і с'аъ днзвїнцат а петрече дн Фран-ція.

С'аъ прїмїт шїре деспре сосїреа Дзкъї де Омал дн Ал-дїр, дн ноаптеа де 6 спре 7 але ачестеїа. Дрегъторїї-ле чївіле шї мїлітаре прїмїръ ла порт не нозл Ценерал-гвернатор, кареле десвъркъ дн взетъл салвелор де ар-тілерїе, еаръ поноръл тл акомпанїаръ къ стрїгърї де вз-кърїе пнъ ла палатъл гвернїал, знде прїмї зрърїле пен-тръ сосїреа шї днтрареа са дн фзнкїе.

Ценерал-Фелдмаршалъл Сълт аъ сосїт дн Парїс. Спре оноареа нозлї сеѣ ранг і с'аъ фъкът ла скътъл сеѣ адо-дїрї че сьнт дмпрѣмътате дїн скътъл Марелзї-конетавлъ дїз Гесклен.

Рецеле аъ нзмїт офїцерѣ леѣонеї де оноаре не Д. А-

## AVIZ.

Д. шї Мадама МАНЖІЛ, декърнд сосїці дн а-сть капїталъ, аъ чїнсте а днцінца къ дн зрмареа азторїзаціей ал азторїтїці компетенте, вор дескї-де аїче зн ПАНСІОН ПЕНТРЪ ТИНЕРЕ ДЕ-МОАЗЕЛЕ дзпре програма пзвлїкатъ днтръ ача-ста, Дорїторї се вор адреса дн локзїнца лор ка-селе Д. Докторхлзї Френке л.

ЗН ФАБРИКАНТ ДК СПРТ, іспїтїт маї мзлїці ані ка деректор ла о маре фабрїкъ де ракїѣ. пзстрнд атестатзрї доведїтоаре де кзнощїнца шї іскзсїнца са, дн ачаеста се рекомєндзеще Д. Д. пропрїетарї де асемєне ашезъмънтзрї.

### Драме.

Магїлда дн чїнчі акте, Катерїна Ховард дн чїнчі акте. Магдалїна дн чїнчі акте, Нофрадерїї дн патръ акте, Ка-лїчі дїн Лондра дн чїнчі акте, Мъна Дреаптъ Мъна Стън-гъ дн чїнчі акте, Петръ Рараш дн доѣ акте.

Н. Б. Нічі зна дїн сѣс днсемнате ле взкѣці нз се ва да дн Бенєфїсрї, тоате ачесте пзстрате фїнд пентръ авона-менте.

### МОНЧЕЛЪЛ СТЪДЕНЦІЛОР ЛЪНГЪ БРАШОВ.

Вїдеці мовїліле пензмърате де каре есте цара ноастръ шї алге днвечїнате аконоперїте? еле нз сьнт продзкте антї-саѣ пост-дїлзвїане (днїнцтеа саѣ дзпъ потоп) че лзкръл мънеї оаменїлор. Де ар авеа еле лїмъв кѣте фап-те історїче, тьмплърї партїкларе н'ар дїсгрона дїн тз-нерїкъл дн каре закѣ? дар, характеръл егоїстїк, че дом-неа пнъ нз де мзлт дн лзме, аъ днченпъ а фаче лок-сентїментзлї генерал шї маї мърєи. Оаменїї днченпъ а се ін-тереса нз нзмаї де презентъл че шї де трекзгъл не карїле тл черчетезъ атът де кзрїозїтате спре а кзноаще дре-дєрїле стръмошїлор лор; кѣт шї де а шї че поате ащеп-та вїіторїмеа, кѣчї: Nil novi sub sole, (сзв соаре нїмїк нз есте ноѣ) шї форма прїнціпалъ а планетелор, кзрєл къ-лъторїей лор каре есте ротзндъ, чїркъларъ, се аплїкъ шї дн лзме ла челе морале, адекъ тоате калкъ пре зрмеле де маї нїнте. Поцареле се наскѣ, крескѣ, днфлорескѣ, стаѣ шї нїєрѣ, спре а рєнаше сзвг асемънатъ формъ. Епоха ноа-стръ, прекзм зїче фїлософл Італїан Цїобертї, есте епоха днвїереї, полїтїї, монзменте, нації, лїмвї зїгате сеаѣ пър-сїте есѣ ла лзмїнъ ка кзм натзра, днгрїжїтъ де а еї скъ-дере де аєгзї, ар дорї а днтрї дредєрїле модерне хзл-

вадї, дескоперїторїл ісворзлї де кѣпетенїе а Нілзлї але.

Се вореще къ кз днвоїреа знїверсїтѣей, аре а се дн-фїнца дн Парїс зн Цїмназїѣ Церман.

Прецл фїнеї скаде неконтенїт дн пїацеле Парїсзлї, днкът де ла 15 але ачестеї лзні Октомврие авеа а се скъде шї прецл пнєї. Фн кілограм (окъ) де чеа маї взнъ калїтате де пнє с'аъ редзс ла 40 центїме (па-раде).

## ISPAANIA.

Гвернъл францез аъ прїмїт прїн о депешъ телеграфїкъ де ла Мадрїт дїн 4 Октомврие днцінцареа къ М. С. Ре-дїна Ісабєла аъ нзмїт зн ноѣ мїнїстерѣ че се компъне дїн зрмътоареле мембре: Презїдент консілїзлї шї мїнїстръ ін-тереселор дїн ачаръ Ценералъл Нарваец, мїнїстръ дїн нъ-знтръ Д. Сарторїс, де фїнанце Д. Орландо, де дмвѣцъ-гъра пзвлїкъ Д. Рос де Олано, де ресвоїѣ Д. Кордова. — Декретъл прїн каре се нзмєще нозл мїнїстерѣ с'аъ пзвлї-кат дн *Gazeta de Madrid* дїн 4 Октомврие. — Мадрїтъл есте деплїн лїнїцїт.

Фоїле опозїціей францезе зїк къ нозл мїнїстерѣ есте зр-зїреа лзї Серано. Ел възнд къ мїнїстерїл лзї Саламан-ка воеще ал департа де ла кзрте, аъ ісззїтїт а дндзпле-ка не Рецїна а се лепда де варзаці ачеїа, дн каре зї-чеа къ нз аре нїчі о днкредере шї аъ трас дн партеа са-пе Нарваецѣ къ аї сеї. Днкъ нз се шїе не че кале ва-пъшї нозл мїнїстерѣ дн прївїреа інтрїей де ла кзрте, еаръ дн ачєєа че се атїнцє де інгереселе полїтїче ел аре а а-нзла тоате лзкрърїле лзї Саламанка шї о конвока Кортезі не 15 Ноемврие.

## AVIS.

Mr. et M<sup>me</sup>. MANUEL arrivés récemment dans cette capitale. ont l'honneur d'informer qu'à la suite de l'autorisation compétente ouvriront, ici un Pensionnat des jeunes Demoiselles, d'après le programme publié à cet effet. S'adresser dans leur domicile, maison docteur Fränkel.

тзїнд дн а лор фрѣзїме вѣртзтеа шї пстєреа чеа антїкъ. Де ачєєа, паркъ мънаці де зн інспїкт, оаменїї де астьзї, дн тоате пърїле лзмеї, се днделетнїческѣ къ черчетзрї археологїче шї прїн дескоперїреа монзментелор, прекзм ачєла а Нінівеї, днзвзцзъ фїла історїей, пркгътїнд прїн а-чєєа чїне шїе че префачере днтре інстїтзціле чєле маї інтересанте шї сѣїнте ал оменїрей!...

Цєрїле ноастре, дн асть прївїре, чєле маї жзне дн Ез-ропа, нз сьнт лїнсїте де обїекте че пот фї тема черкзрїей шї а медїтаціей вреднїче де лзаре-амїнте, атрашї де цїнтїреа епохеї шї ла ної рѣсарѣ ічі коле оменї мєнїці а конлзкра кѣтръ цїнтїреа цєнералъ а дмвзнтъїцїрей морале а вїргзцей, шї а націоналїтѣей, рзъзмаге не сзвенїрзрї історїче, пентръ каре, се кзвїне а днтрева шї а черчєта мовїліле каре дн мзлте пзнкътрї пнъ лок де дрєсзрї шї паргаменте.

Кондзъс де асемєне сентїмент, дмпопорареа де Самї дїн Брашов, аъ черчетат дн 4/16 Окт. *Muzeeasa studenților* знде сзв команда бравзлї Мїхал Ваїс, Цуде де Брашов Студенції Самї ка алеаці а Ромънїлор, сзв домнїа лзї Радъл-Водъ, аъ перїт ла ањл 1612, днтръ аплърареа патрїей днконтра сзвцзгъторзлї еї прїнцл Гаврїл Баторї.

Чеата патрїотїкъ дїн четъденїї шї стъденції дїн Брашов, спорїтъ прїн алїї локзїторї дїн Шєсззрг шї Мїлвах, знде се пзстрєзъ днкъ рзїнеле знзї кастел, аднзгъдзъс не нз-мїєл Мнчєл, с'аъ четїт о десертацией історїкъ аєзпра вѣ-тълїей, дзпъ каре с'аъ кьнтат дн хор зн верє патрїотїк днтръ лззда бравїлор жзні че аъ консфїнціт патрїей вїаца лор. Асть сєрварє с'аъ днкєет прїн зн оспїцѣ хо-търндзсє а се днлца зн монзмент дн сзвенїрл ачестеї чєте жзне, ка зн семн де респект шї де рекзнощїнцъ кѣ-тръ чєї рѣпосаці шї зн дндемн пентръ вїіторїї де а кон-сфїнці талантъл, аверєа шї вїаца дн вїнеле патрїей.